

Глава 17.1. Снейп: Человек с двумя лицами.

«Ну хорошо, — покровительственно сказал профессор Снейп, взяв книгу. — По крайней мере, мы знаем, что это был не я. Глава семнадцатая: Человек с двумя лицами».

«Это был Квиррелл».

«О чем мы и так уже знали», — разочарованно сказал профессор Флитвик.

«Вот видите? В конце концов, Поттер заблуждался», — сказала Амбридж.

«Не считайте своих сов, пока они не доставлены, профессор Амбридж», — холодно ответил Снейп. В этом действительно был замешан Квиррелл, несмотря на то, что Гарри считал, что за всем стоял Снейп. «Северус? — Квиррелл расхохотался, и это было не его обычное дрожащее хихиканье, а холодный, пронзительный смех. — Да, Северус выглядит подозрительно, не правда ли? Он оказался мне полезен. Носится по школе, как... огромная летучая мышь, — проворчал профессор к удовольствию гриффиндорцев. — При наличии такого Снейпа, никто не мог заподозрить б-б-бедного за-за-заикающегося п-п-профессора Квиррелла».

Квиррелл связал Гарри веревками и быстро развеял все его неверные представления. Это он пытался убить Гарри на матче по квиддичу, в то время как Снейп пытался его спасти (о чем уже было известно слушателям). Это он впустил тролля в замок, чтобы всех отвлечь, но Снейп помешал ему добраться до философского камня. Также Снейп пытался его запугать, тогда как в то время на его стороне был сам...

«Пытался меня напугать — как будто это было в его силах, когда сам...» Он оказался в тупике. Со стороны Пожирателя Смерти было неразумно произносить имя Темного Лорда, даже если

другие об этом не услышат. Но использовать один из обычных эвфемизмов тоже было не очень уместно. А с другой стороны, назвав его Темным Лордом, он привлечет к себе нежелательное внимание и подозрения, которые он не мог себе позволить.

«Честное слово, Северус, если даже я могу это произнести...» — прервала его мысли Помона.

Что ж, на этом все разрешилось. Теперь, это стало его испытанием: «Отлично, Помона, — сказал он, — когда сам лорд... В... Волдеморт... — он едва прошептал это имя, — ...на моей стороне».

«Что? Что вы сказали?» — спросила Амбридж.

«Я сказал, — начал Снейп, — в книге, по словам самого Квиррелла, говорится, что он работал на... лорда Волдеморта.

«Нет. Нет, это не так».

«Так написано в книге, профессор Амбридж. Опять же, это вы дали ее нам. Неужели вы затеяли все это, не прочитав ее полностью?» — издевался он над ней.

«Я... но... это не имеет значения! — рявкнула она. — Чтение окончено. Дайте мне это». Она встала и протянула Снейпу руку, чтобы тот передал книгу.

«Кхм, я полагаю, у вас была договоренность с мистером Поттером, Долорес», — заговорила

Минерва.

Тем временем Северус снова начал читать: «Квиррелл обогнул зеркало и жадно уставился в него». Естественно, что философский камень был спрятан в зеркале Еиналеж, о чем слушатели не знали.

«Я сказала прекратить это! — Амбридж выхватила книгу у него из рук. — Мы услышали достаточно. Авроры, арестуйте Поттера!»

Гарри встал, но махнул остальному ОД, чтобы те оставались на месте: «У нас было соглашение, профессор, — сказал он. — Вы должны закончить книгу, прежде чем я буду сотрудничать».

«Соглашение расторгнуто, Поттер!»

«Вообще-то, профессор Амбридж, — лениво заговорил Кингсли, — мне было бы очень интересно услышать концовку этой истории».

Хоровое «Да!» прозвучало от большинства студентов и некоторых преподавателей.

«Нет! — вмешался Фадж. — Это ложь. Поттер явно пребывал в бреду все это время — вероятно, из-за того, что выпил то испорченное зелье».

«Вы сомневаетесь в моих навыках зельеварения, министр?» — угрожающе спросил Снейп.

«Я сомневаюсь в вашей лояльности, Снейп, — прорычал Фадж. — Отступите, пока я не начал проводить расследование и в отношении вас тоже. Авроры, схватите Поттера. Если потребуется, вызовите подкрепление, но я хочу, чтобы он оказался под стражей!»

Долиш вскочил на ноги и приблизился к Гарри. Кингсли сделал вид, что встает, однако оставался на месте.

Гарри сделал жест, едва заметный, если не знать, на что обращать внимание, и весь Отряд Дамблдора поднялся. Последовала вспышка заклинания, и мгновение спустя Долиш оказался на полу, связанный и без сознания.

«Уизли, помоги ему!»

Перси вскочил и побежал, но далеко убежать не смог. Он был парализован.

«Это бунт! Мятеж! — взревел Фадж. — Учителя, остановите их!» Он вытащил свою палочку и атаковал.

С разных сторон полетело еще больше заклинаний. Когда все было кончено, Амбридж, Филч и новый преподаватель по защите Пизгуд оказались связанными вместе с Фаджем, Долишем и Перси.

«Крокер, почему вы ничего не сделали?» — крикнул Фадж новому преподавателю Прорицаний.

«Я предвидел, что это не помогло бы, министр», — с ухмылкой сказал невыразимец.

Затем Фадж повернулся к Шеклболту, который сказал: «Это не я нарушил соглашение с Поттером, сэр. К тому же я очень хочу услышать конец этой истории». Студенты рассмеялись.

«Что ж, это вам ничем не поможет, — сказала Амбридж. Несмотря на то, что она была связана веревками, она все еще не собиралась сдаваться. — Я уже уничтожила свой экземпляр книги. Оригинал находится под замком в моем кабинете, однако я не допущу вас туда».

«Это не проблема, профессор», — выкрикнул Гарри, а затем, к ее ужасу, вытащил свой собственный экземпляр книги «Гарри Поттер и философский камень», нашел нужное место и принялся читать: «Я вижу камень... Я собираюсь преподнести его моему повелителю... Но где же этот камень?»

«Нет! Это невозможно! — закричала Амбридж. — Как вы ее заполучили?»

«Хорошо иметь друзей, на которых можно положиться, профессор. Гарри пытался ослабить стягивающие его веревки, но они не поддавались. Казалось, что Квиррелл полностью сосредоточился на зеркале. Гарри обязан был его отвлечь».

«Перестань читать! Перестань читать — ММФФ!» МакГонагалл наколдовала кляп для Амбридж.

«Но мне всегда казалось, что Снейп меня ненавидит, — прочел Гарри. — О, простите, профессор Снейп. Сейчас ведь ваша очередь, верно? Не желаете вернуться к чтению?»

Снейп удивленно взглянул на него: «Нет, мистер Поттер, не желаю, — медленно сказал он. — Я считаю, что вы и сами с этим хорошо справляетесь».

Гарри подозревал, что Снейп, возможно, просто хотел посмотреть, насколько сильно он смутится из-за неудобного личного рассказа о своей жизни — или же просто пытался выставить его как того, кто гонится за славой — это было бы больше в стиле Снейпа. Но Гарри не стал бы жаловаться, если бы эта книга наконец-то избавила его от Амбридж. Он пожал плечами и продолжил чтение: «О, конечно, — равнодушно подтвердил Квиррелл. — Небо тому свидетель — он тебя ненавидит. Он учился в Хогвартсе вместе с твоим отцом, разве ты этого не знал? Они друг друга терпеть не могли. Но Снейп никогда не желал тебе смерти».

Квиррелл продолжал свой монолог. Это он ворвался в Гринготтс, но лишь для того, чтобы обнаружить, что философского камня уже там не было. И это Волдеморт был тем, кто угрожал ему тогда в классе. И все же Квиррелл все еще не мог понять, как достать камень из зеркала. А затем другой голос в комнате велел ему «использовать мальчишку».

Все затихли. Студенты содрогнулись. Даже Малфой не смел прерывать чтение Гарри.

По сюжету, Гарри встал перед зеркалом Еиналеж, а затем каким-то образом его отражение поместило камень ему в настоящий карман. Но прежде чем он успел сбежать, Квиррелл поймал его... а потом снял свой тюрбан.

«Там, где должен был находиться затылок Квиррелла, было лицо, самое страшное лицо, которое Гарри когда-либо видел. Оно было мертвенно-белым, вместо ноздрей — узкие щели, как у змеи. Но страшнее всего были глаза — ярко-красные и свирепые».

Волдеморт.

Студенты младших курсов закричали от ужаса. Старшие же были уверены, что им после подобного будут сниться кошмары. Это было даже страшнее сцены в лесу. Страшнее, чем монстр, пьющий кровь единорога. И это было лицо Волдеморта. МакГонагалл и несколько других учителей хотели вмешаться, но они уже и так сильно увязли в этом, поэтому было бы лучше оставить все как есть, тем более они сомневались, что Гарри позволит им прервать чтение.

Вот только чтение действительно прервалось, когда Фред и Джордж Уизли рухнули со своих мест, сильно задыхаясь.

«О, черт возьми», — сказал один из близнецов.

«Мы ударили Сами-Знаете-Кого», — сказал другой.

«Снежками».

«По лицу!»

«Мама нас убьет».

«Кого это волнует? Это самое потрясающее, что мы когда-либо делали!»

«Согласен!»

Люди смеялись над их выходками, что немного сняло напряжение, но ненадолго. По сюжету, Волдеморт заговорил с Гарри лицом к лицу, а затем потребовал от него философский камень. Он откуда-то узнал, где находится камень! Гарри попытался от него сбежать.

«Не будь глупцом, — прорычало лицо. — Лучше присоединяйся ко мне и спаси свою жизнь... или ты кончишь так же, как и твои родители... Они умерли, моля меня о пощаде...»

«ЛЖЕЦ!» — закричали несколько человек в зале.

«Спасибо, ребята», — сказал Гарри. Он закатил глаза и продолжил читать: «ЛЖЕЦ! — неожиданно для самого себя крикнул Гарри, — некоторые захихикали, несмотря на ужас этой сцены. — Квиррелл приближался к нему — он шел спиной вперед, чтобы Волдеморт мог видеть Гарри. На злом лице появилась улыбка.

— Как трогательно, — прошипело оно. — Что ж, я всегда ценил храбрость... Ты прав, мальчик, твои родители были храбрыми людьми... Сначала я убил твоего отца, хотя он отважно сражался... А твоей матери совсем не надо было умирать... но она старалась защитить тебя...»

Многие студенты ахнули, когда, наконец, поняли: Волдеморт хотел убить именно Гарри, а не его родителей. Это делало всю ситуацию еще более трагичной, но также, что возможно, и более важной, так как в годовалом ребенке он увидел реальную угрозу. Какой силой обладал Гарри, что могло сделать из него угрозу в таком возрасте? Никто не мог ничего сказать по этому поводу.

Когда разговор не удался, Квиррелл атаковал, но потерпел неудачу в тот момент, когда коснулся Гарри. Он обжегся от прикосновения к мальчику. Они сошлись врукопашную, и оба страдали от ужасной боли, пока Гарри не потерял сознание: «Гарри ощутил, как Квиррелл вырывается из его хватки. Он понял, что все кончено, и провалился в темноту. Он летел все

ниже, и ниже, и ниже...»

<http://tl.rulate.ru/book/87183/3000848>